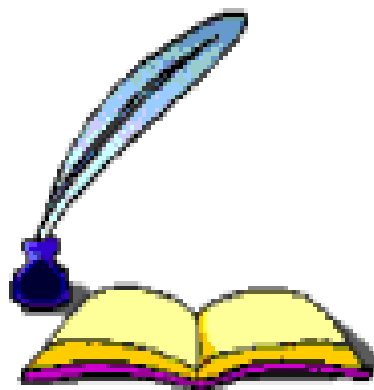


Revista „Pașii copilăriei”



Școala Butoiu de Jos
Hulubești, Dâmbovița
e-mail:
scoalabutoiudejos@yahoo.com

Nr. 2/2008



Cuprins

<i>La mulți ani</i>	.....	<i>pag 4</i>
<i>Marea Unire din 1918</i>	.....	<i>pag 5-6</i>
<i>Tricolorul României</i>	.....	<i>pag 6</i>
<i>La Bella Italia...</i>	.....	<i>pag 7-9</i>
<i>Sărbătoarea Nașterii Domnului în Italia</i>	.....	<i>pag 10-11</i>
<i>Prietenii din Polonia</i>	.....	<i>pag 12-14</i>
<i>Sărbătorile de iarnă si obiceiurile specifice la români</i>	.....	<i>pag 15</i>
<i>Creații literare ale elevilor</i>	.....	<i>pag 16-17</i>
<i>Creații plastice ale elevilor</i>	.....	<i>pag 19-20</i>
<i>Sa râdem puțin ...</i>	.....	<i>pag 21</i>

La mulți ani!

Copilaria este mîmuna vieții!

Omul și-aduce aminte de universul copilăriei

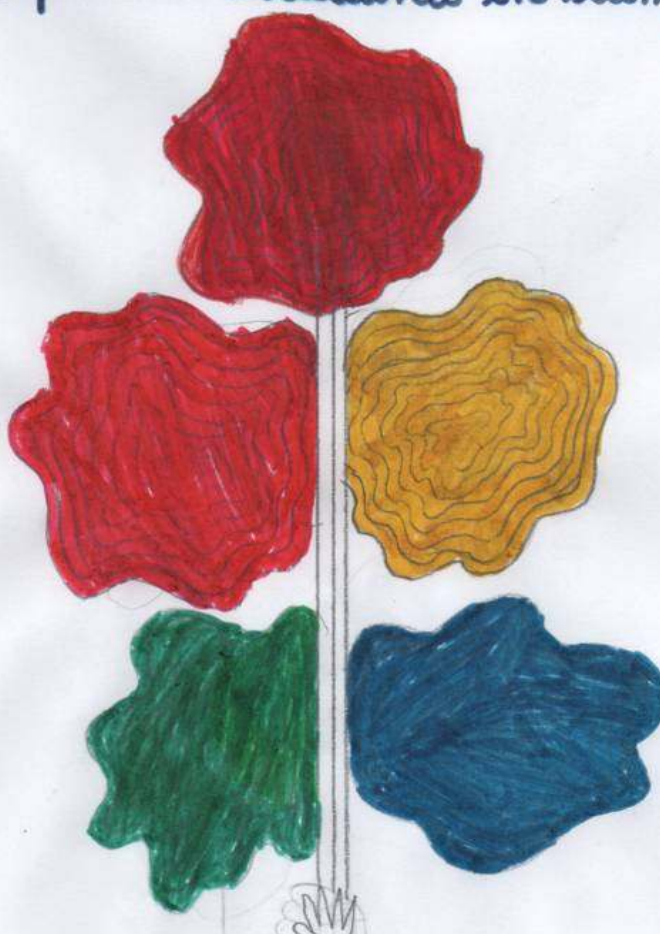
La mulți ani!

Î-am adus românelui în dar colinda!

Noul an cu bucurie!

Domnul să me aducă fericire și sănătate!

Acum și pentru totdeauna în scumpa Românie!



Marea Unire din 1918



Stema României în 1918

Procesul istoric în urma căruia toate provinciile locuite de romani s-au unificat în cuprinsul aceluiași stat național, România, a fost determinat de trei factori principali: contextul ideologic, politic și militar european, prezenta pe scară largă a sentimentului național în rândul populației românești și acțiunea politică decisă a elitelor din Regat și din Austro - Ungaria.

Prăbușirea militară a Puterilor Centrale și afirmarea principiilor democratice la sfârșitul războiului au reprezentat un factor hotărâtor în evoluția spre ideea unificării.

Prima provincie care s-a alipit României a fost Basarabia, în martie 1918. Împrejurarea a fost favorizată de prăbușirea autorității Rusiei în zona, ca urmare a revoluției bolșevice.

Astfel, în Basarabia, în perioada aprilie - octombrie 1917, organizațiile social-politice românești elaborează programe în care cer autonomia Basarabiei. În decembrie 1917 se întrunește Sfatul Tarii, organ reprezentativ al Basarabiei, dominat numeric de români, care proclamă Republica Federativă Moldovenească.

În octombrie 1918, la Viena, se constituie Consiliul Național Român, organism public al romanilor bucovineni. În virtutea dreptului de autodeterminare, acesta decide separarea de Austria. Pe data 27 octombrie, o Adunare Constituantă formată la Cernăuți hotărăște unirea Bucovinei cu celelalte provincii românești din Austro - Ungaria. În noiembrie, Consiliul Național decretează autonomia Bucovinei și convoacă un congres al romanilor, germanilor și polonezilor la care hotărăște unirea cu România.

În Transilvania, în octombrie 1918 conducerea Partidului Național Român adoptă o declarație prin care proclamă autodeterminarea națională a românilor din Ungaria. În noiembrie este convocată o adunare națională la Alba Iulia, iar pe data de 1 decembrie 1918, 1200 de delegați ai românilor din Transilvania, în prezența unei

adunări populare de 100000 de persoane, decid unirea Ardealului cu Regatul României.

România Mare continua vechiul stat românesc, dar la alte dimensiuni, suprafața și populația ei dublându-se. Ca întindere, România ajungea a șasea țară de pe continent și a doua din Europa Centrală.

Prof. Tănase Cristina

Tricolorul României

De-a lungul timpului, toate popoarele au folosit ca mijloc de individualizare și comunicare diverse simboluri, devenite apoi însemne naționale. Steagul constituie, alături de stemă, sigiliu și imn, un însemn național prin care este reprezentată individualitatea și suveranitatea unei națiuni. El este cel mai statornic simbol al unui popor.

Tricolorul românesc - roșu, galben și albastru - a apărut și s-a afirmat ca steag național în primele decenii ale secolului al XIX-lea, având o origine populară, românească, iar culorile sale sunt rezultatul unei opțiuni ce vine din vremuri îndepărtate.

Semnificația celor trei culori este următoarea:

- **ROȘU** este simbolul măririi, al bravurii, îndrăzelii și generozității. Este o dovadă de mare distincție și de aceea făcea parte din componența stemelor princiare, iar pentru alte categorii sociale se purta numai cu aprobarea superiorului. Simbolizează, de asemenea, sângele vărsat în lupte, puterea de viață și energia strămoșească.
- **GALBEN** (sau aur) este simbolul măririi, al forței, bogăției și purității. Dar ele reprezintă și holdele aurii de grâu din timpul verii.
- **ALBASTRU** (sau azur) reprezintă aerul, cel mai nobil element după foc, și simbolizează blândețea, frumusețea, noblețea și buna credință. El amintește și de legea noastră creștinească.

Frumoasa Italie....

PIETRACATELLA

THIS IS OUR ANCIENT
VILLAGE



Aceasta este școala din Italia



Echipa elevilor din Italia, prof. Maria Racchi

Miriana del Zingaro, Donatella Pasquale, Antonella di Iorio, Francesco, Giacomo, Antonella Pasquale, Nicola, Letizia, Francesca Panzera, Giovana Del Conte, Maria Tomassone, Antonelo Marzola, Mariagrazia, Michele, Antonia, Gianluca, Antonello Germano, Maria Speranza, Nicola Pasquale

HERE THERE ARE SOME PICTURE OF OUR COUNTRY.
THEY ARE FAMOUS LANDSCAPES WE FIND IN ITALY FROM NORTH TO SOUTH





SĂRBĂTOAREA NAȘTERII DOMNULUI ÎN ITALIA

Teacher Maria Racchi from Italy and her team

Waiting for Christmas

Every year we wait for Christmas because it is an event full of joy and happiness. It is also a holy event as we celebrate the birth of Jesus. There are important traditions here in Italy: all the family participate in realising the Crib and the Christmas tree with decorations and lights. In my country we used to represent the "lively Crib", we call it in Italian: "Presepe vivente". But it's been two or three years we don't do it any.

It was a real great event which involved all the inhabitants of the village. Everyone did his part with joy and interest and worked hard and used his free time to prepare all that was necessary.

Another important tradition is called "Maitunat (e)". There are children and adults that sing particular and cheerful songs, they invent at the moment or they learn before, along the streets of the village. All the village let them go into their homes and offer something to eat or drink. On Christmas Eve, at midnight, there is the holy celebration of the birth of Jesus Christ in the larger church of the village. In the church the priest and the people pray and play and sing religious Christmas songs. All the people raise their holy prayers to Our God asking to be better, more helpful, and more charitable.

But we have more because there is a lot of good food to eat: this is the period we get fatter as we eat "mustaccioli", "pepatelli", "panettoni" and "sfringl(i)". These last are a sort of fried pastry bread. Eventually all the family meet around the table to celebrate on Christmas Day and eat, drink and have a lot of fun playing games or cards, jokes and enjoying to be altogether.



CHRISTMAS TRADITIONS

On Christmas Eve in the evening we eat all kinds of fish because on Christmas Eve Christian people don't eat meat. At midnight there is the Holy Mass when the birth of Jesus Christ is celebrated. On Christmas day at home we eat as main dish "the lasagna" and the roast lamb with potatoes and a lot of delicious typical sweets like pancakes.

The coming New Year is celebrated with music, dancing, and any kind of amusement. After people finish to go from door to door they join in the square of the village and eat "cavatelli" and meat. Eventually there is a witch who comes on the square and distributes sweets like chocolates, biscuits and etc.

FOODS

• In our country, Pietracatella, on Christmas Eve people eat eels with tomatoes or roasted eels on fired coal, Italian spaghetti with clams, dried cod with potatoes and crumbs (We call it "ARRACANAT"), a lot of fresh and dried fruit and every kind of sweets. At Christmas people eat "lasagna", "cannelloni", roasted lamb, green salad, fruit and sweets again.

CHRISTMAS DECORATIONS

Christmas decorations in Pietracatella are really varied.

On the eighth December its holiday in Italy because it is a Christianity feast called the Immaculate Conception of Our Mother and we make the Christmas tree and the Christmas Crib.

-The Christmas tree is adorned with red, golden, silver and blue balls. And under the tree people put the presents for the family and the friends that will be opened on Christmas Day.

-The Christmas Crib is made with real moss and on it people put small shepherds, small statues, small houses and the hut where on the 25th December Jesus will be born. These statues are in plastic or Chinese.

The balconies are decorated too, with various colored lights.

On the doors are hanged mistletoe's garlands.

In the street are hanged big, colored and flashing lights, and the shop-fronts are adorned with glittering stars and mock snow.

In Pietracatella families start to decorate their house on the 8th December the feast of Our Mother Immaculate Conception.

People decorate a Christmas tree with colored balls, lights and others objects like wood little statues, colored chains.

Under the tree, Christmas Father will put the presents for all the people of the family. These presents will be opened on Christmas night when people come back from the Church where they participate to the Mass.

Another important symbol of Christmas is the Crib which represents the birth of Jesus Christ in Bethlehem. It is made of a base of green moss on which are put shepherds, small houses, and the hut of the Sacred Family.

Some people like to decorate balconies and doors with chain of lights, garlands and mistletoe.

Prietenii din Polonia

Una dintre echipele participante în proiectul „Traditions, habits, customs and culture in Europe”, este cea din Polonia, condusă de prof. Ewa Bednarska



Natalia

and

Justyna

Hi!!

My name is Natalia.
My surname is Jasiecka.
I am twelve years old.
I am from Poland.
I go to primary school in Wola Wapowska.
I have got a dog, it is called Leo.

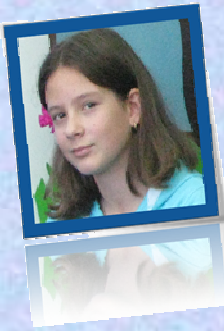
I like vegetables and fruit.
I don't like fish.
I love horse riding.
I hate playing football.



Hi!

My name is Justyna.
My surname is Molenda.
I am twelve years old.
I come from Poland.
I live in Skotniki.
I learn at school in Wola Wapowska.

I like swimming, playing tennis, riding a bike.
I like cola, pineapples, oranges and apples.
I don't like lemons, mashrooms or potatoes.

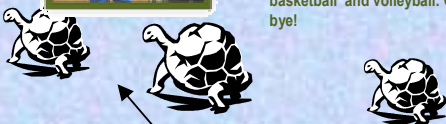


- My name is Agata. My surname is Wypijewska.
- I go to 6th form in primary school.
- I have four dogs and two cats.
- I like Physical Education and English. I don't like Mathematics.




Agata

My name's Marta and I'm 11 years old. My sister's name is Klaudia and she's 7. I love tortoises! I like doing my homework. I hate playing football. I don't mind playing table tennis. My favorite lesson is English. My favorite day is Friday. My favorite sports are basketball and volleyball. Good bye!

Marta

MONIKA



My name is Monika. My surname is Piwek. I'm eleven years old. I'm from Poland. I've got one brother and two sisters. My brother's name is Przemek. My sisters are Ania and Ola. Przemek is two years old. Ania is nine years old. Ola is seven years old. My dad's name is Zbigniew. Dad is thirty – six years old. He is a farmer. My mum's name is Arleta. Mum is thirty – three years old. She is a housewife. We've got a dog. Its name is Saba. It is four years old. My favourite food is ice cream. I like hamburgers and pizza, too. I don't like eggs. My favourite teacher is Ms Agnieszka Klimkiewicz. She is nice. My best subject at school is English. I love swimming. I like dancing. I don't mind playing table tennis. I don't like tidying my room. I hate reading books and playing basketball. I like my village.



Hi! My name's Dominika Ploszaj.
I'm eleven years old.
I'm from Piecki.
I have a sister.
My father's name is Rafal.
He's a farmer.
My mother's name is Joanna.
She's a shop assistant.
We've got a hamster.
Its name is Bialek2.
It's one year old.
My favorite food is pizza.
My favorite sport is swimming.

Dominika

Hello!

I'm Weronika Ostrowska. I'm eleven years old. I'm from Poland. I live in Gocanówko, in a detached house. I'm a pupil in a primary school. I've got three sisters, Wiktoria, Zuzanna and Agata, and one brother. He is called Marcin. My dad's name is Dariusz. He is a farmer. My mum's name is Malgorzata. She is a dressmaker but now she takes care of a house. We've got a small cat. His name is Gucio. I don't mind going to school. My favourite subject is English. I also like doing sports. My favourite sports are table tennis and volleyball. I like going to the cinema, dancing and swimming. I don't like tidying my room. I don't mind cycling. I like pizza, chips, fruit and vegetables. I don't like milk. My best friend is Klaudia Stanecka. I love my family, my friend, my house and all my life.



Weronika

Dominika




My name is Dominika. My surname is Kowalik. I am eleven years old. I live in Piaski. I go to primary school in Wola Wapowska.
I am interested in sport. I love swimming. I like dancing. I don't like playing chess. I hate playing cards. I like eating pizza and chips. I like going to the big city.
I have a dog and a cat.
My favourite subject is English. My favourite colour is red.
My father works with animals. My mother works at home. I have a brother. I help animals.
I would like to go to Spain.



Sărbătorile de iarnă și obiceiurile specifice la români

Sărbătorile și obiceiurile populare, grupate în preajma solstițiului de iarnă (20 decembrie - 7 ianuarie), poartă numele generic de sărbători de iarnă.

Colindatul este un scenariu compus din texte ceremoniale (colinde), formule magice, dansuri, gesturi, interpretat în casa, pe ulițe, de o ceată sacră. În calendarul popular, acest fenomen apare sub diferite denumiri zonale: "Steaua", "Plugușorul", "Sorcova". Colindele transmit urări de sănătate, rod bogat, împlinirea dorințelor în noul an. Colindatul este cea mai răspândită tradiție a românilor. Când persoanele colindate nu primesc colindătorii, închid ușile sau nu oferă daruri, efectele magice sunt opuse.

Crăciun este un zeu solar, de origine indo-europeana, specific teritoriilor locuite de geto-daci, identificat cu zeul roman Saturn și cu zeul iranian Mithra. Determinativul de "moș" arată vârsta zeului adorat, care trebuie să moară și să renască, împreună cu timpul calendaristic, la Anul Nou. În legătură cu Moș Crăciun au circulat multe legende. Prin tot ce face, Crăciun se opune sau împiedică nașterea pruncului creștin Iisus, deoarece venirea pe lume a acestuia înseamnă moartea Moșului. Tradițiile contemporane despre "sfântul" Crăciun, despre Moșul "darnic și bun", "încărcat cu daruri multe" sunt influențe livești care au pătruns în cultura populară de la vest la est și de la oraș la sat.

Pomul de Crăciun. Împodobirea bradului și așteptarea de către copii a "Moșului", numit, în sud-estul Europei, Crăciun, care vine cu daruri multe, este un obicei occidental care a pătruns de la oraș la sat, începând din a doua jumătate a secolului al XIX-lea.

CRĂCIUNUL - Nașterea Domnului (25 Decembrie)

Dumnezeu, văzând că neamul omenesc este asuprit de diavol, S-a milostivit și L-a trimis pe Arhanghelul Gavril să vestească Fecioarei Maria nașterea, prin puterea Duhului Sfânt, a Fiului lui Dumnezeu, făcut om, Iisus Hristos. Fiul lui Dumnezeu s-a născut într-o peștera din Bethleem și a fost pus, înfășat, de către Născătoarea de Dumnezeu, în ieslea dobitoacelor. Nașterea unui mare Împărat fusese prorocită de mult de Vrajitori. Trei magi, cunoscând această prorocie, cercetau când o să apară aceasta stea și când au văzut steaua lui Hristos au urmat-o și, căzând în genunchi, I s-au închinat Lui și I-au adus daruri, aur, tămâie și smirna. Irod, împăratul iudeilor, temându-se că va pierde tronul prin nașterea lui Mesia, a poruncit ca toți pruncii din Bethleem să fie uciși. Așa au murit 14.000 de copii, dar Iosif și Maria au reușit să-L salveze pe Fiul Domnului, vestiți de un înger, fugind în Egipt. Crăciunul, ziua Nașterii Domnului Iisus Hristos, este cea mai mare sărbătoare a creștinismului.

Prof. Tănase Cristina

Animalele din junglă

Într-o dimineață o maimuță și un elefant se întreceau până la un pom cu mere. Pe drum s-au întâlnit cu domnul urs, iar acesta i-a întrebat:

- Ce faceți dragilor?
- Ne întrecem până la pomul cu mere.
- Dar de ce faceți asta?
- Pentru că vrem să culegem mere din pom.

Apoi o să mergem în parc cu sora mea și cu fratele elefantului. După plecarea ursului, cei doi continuaseră întrecerea, culeseră merele în coșuleț, apoi le duseră acasă și le-au pus pe masă. Cei patru prieteni, maimuța și sora ei, elefantul și fratele lui, au mers în parc. Acolo s-au jucat în nisip, s-au dat în leagăn, s-au distrat foarte frumos. La lăsarea întunericului, cei patru au mers acasă la cină, apoi s-au culcat.

A doua zi copii s-au dus iar în parc să înalțe zmei, iar pe drum se întâlniră cu vulpea cea roșie și vicleană. Ea îi întreabă:

- Ce faceți copii?
- Am venit în parc să înălțăm zmeii.
- Dumneavoastră unde vă duceți?
- Mă duc la cumpărături să iau zarzavat pentru ciorba de găină pe care o voi pregăti pentru invitații mei. Că tot a venit vorba, vreau să vă invit la cină, la ora 5.
- Vă mulțumim pentru invitație, vom veni împreună cu familia noastră.

Seara s-au întâlnit toți acasă la doamna vulpe, la ora 5 fix, așa cum rămăsese stabilit. Copiii vulpii se jucau cu cei patru prieteni. Toți erau în culmea fericirii și inventau tot felul de jocuri distractive.

La sfârșitul vizitei și-au luat la revedere.

A doua zi dimineață elefantul și maimuța se întâlniră pe drum și merseă împreună spre școală.

Au ajuns în clasă, a venit învățătoarea și au început orele.

Ispas Daniela
Clasa a III-a

Cartea

Cartea e o zână bună
Ce ne poartă pe departe.
O învățătoare dragă,
Ea ne ajută în viață,
Fără ea nu putem păși un prag,
Doar cu ea avem parte.
Este ca o mamă,
Sfaturi ne împarte
Ne-nvață de bine,
Să pășim departe,
De ea trebuie să ținem seama.
Zână bună ce ne-ajută-n toate
Sărut mâna, carte!
Sărut mâna zână bună!

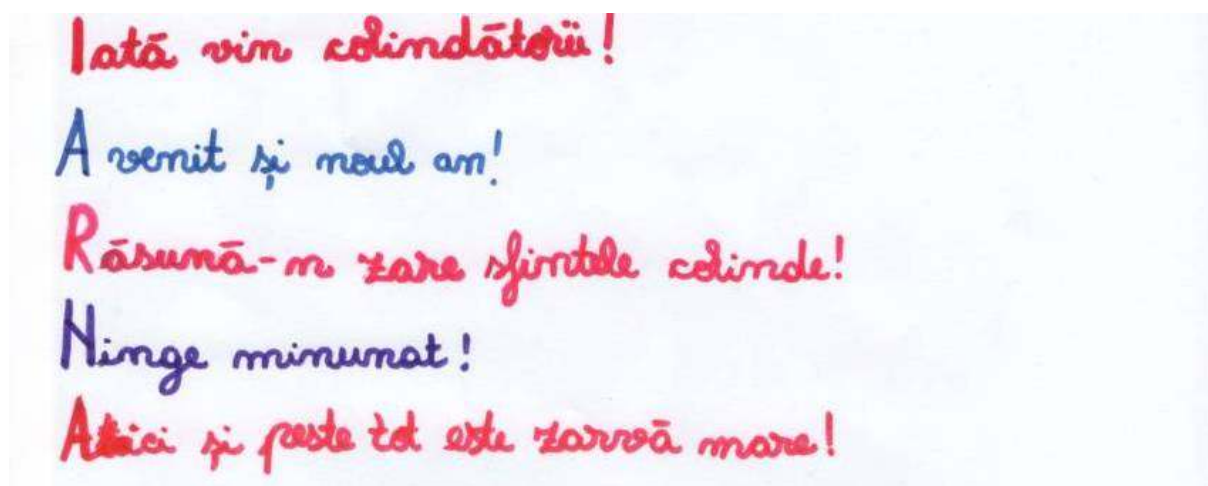
Costea Mihaela
Clasa a VI-a
Școala Butoiu de Jos

Dragă, Moș Crăciun

Moș Crăciun, să mai vii la noi acum,
Daruri multe să aduci
La copiii cei cuminți.

Bradul e împodobit,
Și sub el cadouri multe
Dulciuri și cu jucări,
Pentru voi dragi copii.

Safta Andrei Iustin
Clasa a II-a, Step by-Step
Școala „Tudor Vladimirescu” Târgoviște



Ceacăru Adelina

Clasa a V-a

Școala Tudor Vladimirescu, Târgoviște

Din activitățile școlii Tudor Vladimirescu, Târgoviște



Creații Plastice ale elevilor







Doi chinezi, unul alb, unul negru. Cel negru l-a mușcat de nas pe cel alb. Ajungând la judecător, judecătorul întreabă:

- De ce l-ai mușcat de nas?

Chinezul negru răspunde:

- Nu eu l-am mușcat de nas, s-a mușcat singur. Judecătorul zice:
- Cum așa? Nasul este mai sus decât gura.

Negrul răspunde:

- Da, dar s-a urcat pe scaun!

Un negru dorea să se ducă în Rai și credea că n-o să-l primească din cauza problemelor. El ajunge în Rai, iar Sf. Petru îl întreabă:

- Numele, vă rog!
- Leonardo DiCaprio.

Sfântul Petru întreabă din nou:

- Numele, vă rog!

Negrul răspunde:

- Leonardo DiCaprio.

Sf. Petru sună atunci pe Dumnezeu și îl întreabă:

Spune-mi, Doamne:

- Titanicul s-a scufundat? Sau a ars?



Colectivul de redacție

Prof. Tănase Cristina Elena - Tehnoredactare computerizată

Prof. Nenișanu Cristina

Prof. Safta Alina – Școala „Tudor Vladimirescu”, Târgoviște

Prof. Ewa Bednarska - Szkoła Podstawowa im. Wincentego Witosa w Woli Wapowskiej, Polonia

Prof. Maria Racchi. - Scuola Media, Italia

Rădu Luminița – clasa a VI-a

Ispas Ileana – clasa a VI-a

Ispas Sorina – clasa a VI-a

Costea Mihaela – clasa a VI-a

Ispas Daniela – clasa a III-a

Safta Andrei Iustin, Școala „Tudor Vladimirescu”, Târgoviște